

Bibliography

- Akinnaso, F.N. 1994. Linguistic Unification and Language Rights. *Applied Linguistics* 15, 2, 139-168
- Allott, A. J. 1985. Language policy and planning in Burma. In D Bradley (ed) 1985. *Papers in South-East Asian Linguistics No 9: Language Policy, Language Planning and sociolinguistics in South-East Asia*. Canberra: Australian National University. 131-154 (*Pacific Linguistics Series A No 67* 87-102.)
- Amnesty International. 2002. Myanmar: Lack of Security in Counter-Insurgency Areas. London: Amnesty International. Available online at www.amnesty.org
- Bamforth, V., S. Lanjouw and G. Mortimer. 2000. *Conflict and Displacement in Karenni: the need for considered responses*. Chiang Mai: Burma Ethnic Research Group.
- Banac, I. 1984. *The National Question in Yugoslavia: Origins, History, Politics*. Ithaca and London. (Cited in Hobsbawm 1990.)
- Bennison, J.J. 1933. *Census of India, vol 11*. Rangoon, Burma.
- Bradley, D. 1997. Onomastic, orthographic, dialectal and dialectical borders: The Lisu and The Lahu. *Asia Pacific Viewpoint* 38, 2: 107-117.

- British Government. 1947. *Frontier Areas Committee of Enquiry*. Part 1: Report. Rangoon: Government Printing and Stationery, Burma.
- Brock-Utne, B. 1997. The language question in Namibian schools. *International Review of Education* 43 (2/3): 241-260.
- Brunot, F. 1927-43. *Histoire de la langue française*. (13 vols) Paris. (cited together with other supporting sources in Hobsbawm 1990: 60)
- Burma Ethnic Research Group. 1997. *Forgotten victims of a hidden war*. Thailand: Burma Ethnic Research Group.
- Burmese Border Consortium. 1995. *Educational assessment of Mon and Karenni refugee camps on the Thai/Burma border*. Unpublished consultant's report. Bangkok: Burmese Border Consortium.
- Burmese Border Consortium. 2002. *Relief Programme January to June 2002*. Bangkok: Burmese Border Consortium.
- Burmese Border Consortium. 2002a. *Internally Displaced People and Relocation Sites in Eastern Burma*. Bangkok: Burmese Border Consortium. Available online at www.ibiblio.org (document name *BBC_Relocation_Sites*)
- Burmese Border Consortium *Updates*: approximately bi-monthly email updates on the refugee situation on the Thai-Burma border. Bangkok: BBC.
- Burmese Border Consortium. *See also* Thailand Burma Border Consortium.
- Burns, R.B. 1997 (1990). *Introduction to Research Methods*. Melbourne: Longman.
- CCSDPT [Committee for the coordination of services to displaced persons in Thailand]. 2002. *Directory*. Bangkok: CCSDPT, 12/5 Convent Road, Bangrak.
- Chin Human Rights Organisation. 2004. *Assessment report on Burmese refugees in Mizoram and Delhi*. Ottawa: Chin Human Rights Organisation.
- Chinn and Kaiser 1996; quoted in Kolossov 1999
- Chih-yu Shih. 2000. Assimilation through Ethnicity: China's Ethnic Language Policy in Yunnan and Shenyang. *International Journal on Minority and Group Rights* 7: 189-206
- Cooper, R.L. 1989. *Language Planning and Social Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Consortium-Thailand. 2001. *Survey of Karenni Schools on the Thai-Burma border. Phase 1: A working document*. Mae Sod, Tak, Thailand: Consortium-

Thailand. (PO Box 27, Mae Sod, Tak 63110 Thailand.)

de Varennes, Fernand. 1996. *Language, Minorities and Human Rights*. The Hague. Kluwer Law International. [quoted in de Varennes 1999]

de Varennes, F. 1999. *States versus Minorities: A legal human rights approach to understanding the causes of ethnic conflicts in Asia*. Paper presented at the *Fourth International Conference of the Ethnic Studies Network* 8-11 June 1999, Moscow. Draft version available online at www.incore.ulst.ac.uk/img

Distance Education Program. 2001. *Lost in New Delhi: A community profile and educational needs assessment of Burmese refugees in New Delhi*. Chiang Mai. Available from richard@sproat.name

Dudley, S. 1999. 'Traditional' culture and refugee welfare in north-west Thailand. *Forced Migration Review* 6: 5-8 (December 1999).

Dudley, S. 2000. *Displacement and Identity: Karenni Refugees in Thailand*. Jesus College, Oxford: DPhil Thesis.

Fink, Christina. 2001. *Living Silence: Burma Under Military Rule*. London: Zed Books

Fisher and Yates. (6th edition). *Statistical Tables for Biological, Agricultural and Medical Research*. London: Addison Wesley Longman. (Table VI reproduced in Burns 1997.)

Fishman, J. 1991. *Reversing Language Shift: Theoretical and Empirical Foundations of Assistance to Threatened Languages*. Clevedon: Multilingual Matters. (Quoted in May 2000.)

Grundy-Warr, C. and K. Dean. 2001. *The Boundaries of Contested Identities: the Karenni and the Kachin*. Conference presentation at *Border Regions in Transition* 5, June 2001, Tartu, Estonia.

Hackett, W.D. 1953. *The Pa-O People of the Shan State*. PhD thesis. New York: Cornell University.

Haupt, G., M. Lowy and C. Weill (eds). 1974. *Les Marxistes et la question nationale 1848-1914.: Etudes et textes*. Paris: Francois Maspero. Cited in Hobsbawm (1990).

Houtman, G. 1999. *Mental Culture in Burmese Crisis Politics: Aung San Suu Kyi and the National League for Democracy*. Study of Languages and Cultures of Asia and Africa Monograph Series No. 33. Tokyo University of Foreign

Studies, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa. Available online at <http://homepages.tesco.net/~ghoutman>

Hobsbawm, E.J. 1990 (second edition 1992). *Nations and Nationalism since 1780: Programme, myth, reality*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hre Mang, J.H. 2000. Report on the Chin Refugees in Mizoram State of India. New Delhi: Other Media Communications. (omc@vsnl.net or hremang@dwp.net)

International Labour Organisation. 1998. Commission of Enquiry. Available online at www.ilo.org

Kymlicka, W. 1995. *Multicultural Citizenship*. Oxford: Clarendon Press.

Lehman, F.K. 1967. "Burma: Kayah Society as a Function of the Shan-Burma-Karen Conflict." In J.Steward (ed.) *Contemporary Change in Traditional Societies*. Urbana: University of Illinois. (Cited in Bamforth, Lanjouw and Mortimer 2000.)

Levy, P.M.G. 1938. La statistique des langues en Belgique. In *Revue de l'institut de Sociologie* 18:507-70. Brussels. [quoted in Hobsbawm 1992]

Lijiang Naxi Autonomous County, Ethnic Commission of. 1990. 'Using the Ethnic Language to Reduce Illiteracy Works Well'. In Editorial of Ethnic Work (ed.): *Practices and Exploration of Ethnic Education Reform in Yunnan* (Yunnan minzu jiaoyu gaige shijian yu tansuo). Kunming: Yunnan Ethnic Press: 246 [quoted in Chih-yu Shih 2000].

Lintner, B. 1999 (first edition 1994). *Burma in Revolt: Opium and Insurgency since 1948*. Chiang Mai: Silkworm Books.

Martin-Jones, M. 1991: Sociolinguistic surveys as a source of evidence in the study of bilingualism: a critical assessment of survey work conducted among linguistic minorities in three British cities. *International Journal of the Sociology of Language* 90, 37–55. (quoted in Shameem 1998)

de Mauro, T. 1963. *Storia linguistica dell'Italia unita*. Bari. (quoted in Hobsbawm 1990: 38)

May, S. 2000. Accommodating and Resisting Minority Language Policy: the Case of Wales. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* Vol 3 no 2 : 101-128.

McNamara, T.F. 1996. *Measuring Second Language Performance*. Harlow: Addison Wesley Longman.

- Minglang Zhou 2001. Language policy and reforms of writing systems for minority languages in China. *Written Language and Literacy* 4:1 31-65.
- Nicholas, J. 1988: British language diversity surveys (1977–87): a critical examination. *Language and Education* 2, 15–33. (reported in Shameem 1998)
- Okell, J. (undated, 2001 or earlier) *Burmese by Ear*. Pre-publication draft.
- Pascal Khoo Thwe. 2002. *From the Land of the Green Ghosts*. London: Harper Collins.
- Phillipson, R. and T. Skutnabb-Kangas. 1995. Linguistic Rights and Wrongs. *Applied Linguistics* 16, 4: 483-504.
- Ricento, T. 2000. Historical and theoretical perspectives in language policy and planning. *Journal of Sociolinguistics* 4/2: 196-213.
- Sarpay Beikman. 1976. A brief History of the *Dóbama Asì-ayòn*. Rangoon. [quoted in Lintner 1999: 47]
- Shameem, N. 1998. Validating self-reported language proficiency by testing performance in an immigrant community: the Wellington Indo-Fijians. *Language Testing* 15 (1) 86-108
- Shameem, N. 2002. Classroom language use in a multi-lingual community - the Indo-Fijians in Fiji. *Journal of Intercultural Studies*.
- Silverstein, J. 1980. *Burmese Politics: the Dilemma of National Unity*. New Brunswick, New Jersey: Rutgers University Press. [quoted in Lintner 1999]
- Smith, M. 1999 (first edition 1991). *Burma: Insurgency and the Politics of Ethnicity*. Dhaka, Bangkok and London: University Press, White Lotus and Zed Books.
- South, A. 2003. Ceasefires and Civil Society: the case of the Mon. Presentation at *Burma Studies Conference*, Stockholm, September 2002. (chapter in conference papers: forthcoming)
- Spada, N. and M. Frohlich. 1995. *COLT: Communicative orientation of language teaching observation scheme. Coding conventions and applications*. Sydney: National Centre for English Language Teaching and Research.
- Sproat, R. 2002. A distance education program in an area of ethnic insurgency. In J. lo Bianco (ed). 2002. *Development and Language: Global influences and local effects*. Melbourne: Language Australia. 303-12. (Selected papers from the 5th International Conference on Language and Development, Phnom Penh, September 2000.)

Bibliography

- Thailand Burma Border Consortium. 2004. *Internal Displacement and Vulnerability in Eastern Burma*. Bangkok: TBBC. Available online at www.burmalibrary.org
- Thailand Burma Border Consortium. *See also* Burmese Border Consortium.
- Thein Lwin. 2000. *Education for Citizenship*. University of Newcastle upon Tyne: PhD thesis.
- Thein Lwin, Barnabas & Nan Lung. 2001a. *Report on the Findings of the Education Seminar ' Curriculum Development Issues and the Teaching of Indigenous Vernacular Languages' held from 10-13 September 2001 in Chiang Mai*. Chiang Mai: National Health and Education Committee, PO Box 178, Chiang Mai University, Chiang Mai 50202, Thailand. (Other documents from this seminar include written handouts of presentations by indigenous education organisations, and author's notes from 12 September 2001.)
- Thein Lwin, Barnabas & Nan Lung. 2001b. *Research Report on Methodology* [in Karenni schools]. Chiang Mai: National Health and Education Committee.
- UNICEF. 1998. *Proposal for Myanmar-Japan Multi-Bilateral Cooperation on the Health of Mothers and Children in Myanmar*. Yangon: UNICEF. [cited in Bamforth et al p11 fn 3.]
- Union of Burma, Government of. 1967. *Ethnic Culture and Traditions - Kayah*. Rangoon. (Cited in Bamforth, Lanjouw and Mortimer 2000.)
- United Nations Commission on Human Rights. 2002. *Report of the Special Rapporteur on Myanmar*. Date of publication: 27 December 2002. Available online at <http://www.burmalibrary.org> The version of the text quoted in the main body of this dissertation is dated 31 July 2002.
- United Nations (Yangon) Working Group. 1998. *Human Development in Myanmar: an internal report*. Yangon: United Nations. (Note. This is an internal UN report and contains the caveat: "The views expressed are those of the authors, and by no means constitute an agreed view of the UN system in Myanmar.")
- ZOA (2000) *Education Survey Carried out in Karen Refugee Camps on the Thai-Burma Border*. Bangkok: ZOA Refugee Care.